

Côte  
ôteaux

AÿC

*Bonnes fêtes*

N°4 Nov  
2016

Journal de la commune d' Aÿ-Champagne  
Aÿ • Bisseuil • Mareuil sur Aÿ

**Ça bouge**

- 4 La bibliothèque d'Aÿ
- 5 Aÿ Festiv'
- 5 Salon du livre de Mareuil-sur-Aÿ
- 6 Le visage féminin du CSA
- 6 Jeux Européens des transplantés cardiaques
- 7 Noël à Aÿ-Champagne

**Jumelages**

- 8 La solidarité internationale en mouvement
- 8 Le champagne d'Aÿ-Champagne
- 8 Le service volontaire européen

**Au fil des générations**

- 9 Les besoins sociaux passés au crible
- 10 Mouvements festifs à la maison de la famille et de l'enfant
- 10 Du nouveau dans l'espace jeune de l'Entrepot'
- 10 UNRPA

**Sur le chemin de l'école**

- 12 Restauration scolaire, un lieu d'éducation au goût

**Vie de chantier**

- 14 Grands travaux 2017 : voiries et bâtiments
- 14 AVAP
- 14 Nouveaux logements à Aÿ-Champagne

**Agenda 21**

- 15 Les consignes de tri évoluent
- 16 Association ENRESO 51

**Vie pratique**

- 17 Champagne la fièvre créatrice
- 17 Les mégots de cigarettes
- 18 Police municipale
- 19 Nouveau sur Aÿ-Champagne
- 19 À vos agendas
- 20 Informations pratiques
- 20 État civil

**Edito****Que n'entend-on pas sur l'Europe ?**

*C'est de sa faute si la crise n'a pas été résorbée, c'est de sa faute si le chômage est si élevé, c'est de la faute de l'Euro s'il n'y a pas assez d'inflation ou trop d'ailleurs !!! L'Europe est trop bureaucratique, la Commission de Bruxelles a trop de pouvoir ou pas assez! C'est selon!*

On pourrait multiplier les exemples à ce sujet. Il me semble qu'il faut en revenir à l'essentiel. Sans doute, l'Europe n'est pas exempte de critiques mais en fait :

à qui devons-nous la paix sur notre continent (ou à peu près) depuis la dernière Guerre Mondiale – soit la plus longue période de paix jamais enregistrée - sinon grâce à la construction européenne et à ses institutions ?

Qui ne voit qu'il est impératif de s'unir en Europe, y compris sur le plan de la Défense et de l'Économie quand on sait que d'ici à 2050, les PIB de la France, de l'Allemagne ou encore de l'Angleterre ne représenteront plus qu'un faible pourcentage de la richesse mondiale au moment où les nouvelles puissances économiques se hissent au niveau mondial (ex. : la Chine, l'Inde, le Brésil, etc.).

J'observe d'ailleurs que nous utilisons de plus en plus les structures européennes pour nos investissements locaux. Quelques exemples : le Parc Naturel Régional, ou bien le Département de la Marne avec le Fond Social Européen, ou la demande de subvention que nous allons formuler pour le centre d'interprétation de la Communauté de Communes de la Grande Vallée de la Marne.

Bref, chacun l'aura compris, ce n'est pas moins d'Europe qu'il nous faut, mais plus d'Europe surtout si nous en finissons avec la naïveté qui parfois la caractérise, notamment dans les négociations économiques mondiales (cf traité TAFTA et autre...).

**C'est pourquoi, nous vous proposerons dans chaque numéro de « Côté Coteaux » une page spécialement consacrée à l'Union Européenne et à ses effets bénéfiques.**

**Dominique LEVEQUE**

Maire d'Aÿ-Champagne

Conseiller départemental de la Marne

**Côté coteaux**, Journal d'informations de la commune d'Aÿ-Champagne (Aÿ, Bisseuil et Mareuil-sur-Aÿ), place Henri Martin, 51160 Aÿ-Champagne  
 • Directeur de la publication, **D. LEVEQUE**, Maire • Comité de rédaction S. DAILLY, R. Le Menn, C. FOURNIER, J.-C. Halter, O. BONTEMPS et JF RONDELLI • Maquette JF RONDELLI • Contact mairie, A. RABEUX • Impression Le Réveil de la Marne à Epemay • Publicité 03 26 56 92 10  
 • mail coteacoteaux@aol.fr • crédit photo Ville d'Aÿ-Champagne. Tirage 3 000 exemplaires. Photo de couverture : Fotolia



## Une nouvelle identité visuelle pour Aÿ- Champagne



Comme présenté sur la couverture, un nouveau logo pour la commune nouvelle d'Aÿ-Champagne vient de naître. **3 lettres qui s'enlacent, pour 3 communes unifiées.**

Vous le retrouverez bientôt sur les papiers administratifs, les enveloppes, les bulletins édités par la Mairie.

## La bibliothèque d'Aÿ vous propose ses nouveautés

**Le premier miracle** de Gilles LEGARDINIER, **La vengeance des mères** de Jim FERGUS, **L'enfant maudit** de J.K ROWLING, **Les nouveaux amants** d'Alexandre JARDIN, **Terminus Elicius** de Karine GIEBEL, **Intimidation** de Harlan COBEN, **Chanson douce** de Leïla SLIMANI, **Trou de mémoire tome 2** de Pascal REGNAULT, **U4 Contagion** de Yves GREVET, **Dans la paix des saisons** de Christian SIGNOL, **D'or et de sang** de Catherine HERMARY VIEILLE, **Au-delà de l'impossible** de Didier VAN CAUWELAERT, **Face à la mer** de Françoise BOURDIN, **Et tu trouveras le trésor qui dort en toi** de Laurent GOUNELLE, **Le baron de Belsolles** de Thibaut D'ANTHONAY.

### Cela s'est passé à la bibliothèque !

#### Spectacle de marionnettes

Lundi 17 octobre, les marionnettes de la compagnie Changer l'air nous ont offert un spectacle Et tu trouveras le trésor qui dort d'une grande sensibilité, puis les enfants et les marionnettes très complices, ont posé pour une séance photo improvisée et très joyeuse.



#### Land'Art d'automne

Jeudi 20 octobre, lors d'un partenariat avec le P.I.J pour une animation pendant les vacances scolaires, nous nous sommes retrouvés sur la place de la Tour, avec une collection de végétaux couleur d'automne qui nous a permis de créer un très beau Land'Art!



#### Spectacle de théâtre d'objets

Samedi 5 novembre Françoise Bobe et son spectacle « Les deux pieds dans le même chapeau » ont ravi les tout petits et leurs parents. Le spectacle était suivi d'une dédicace avec l'auteur et d'un goûter gourmand.



#### Nouveau en 2017!

Le catalogue en ligne de vos trois bibliothèques d'Aÿ, Bisseuil et Mareuil-sur-Aÿ.

Ce catalogue en ligne permet aux lecteurs d'accéder et de consulter de n'importe quel poste aux documents des trois bibliothèques (livres, CD, DVD). Ce nouveau service permet aux lecteurs de localiser, réserver, retirer et rapporter les documents dans la bibliothèque de leur choix. **Un évènement en début d'année vous présentera ce nouveau dispositif autour d'ateliers et d'une galette des rois.**

#### Expositions 2017

01/01 au 28/02 Félins - 01/05 au 30/06 Fabre poète des insectes - 01/09 au 31/10 Emilie VAST

#### Au plaisir de lire

L'atelier de lecture qui a lieu un lundi par mois vous propose de partager vos coups de cœur, dans une ambiance conviviale et détendue, le prochain rendez-vous lundi 16 janvier 2017 à 14h30.

#### Portage de livres à domicile

Vous aimez lire mais êtes dans l'impossibilité de vous déplacer! La bibliothèque vous propose le portage de livre, un simple appel et nous nous rendons à votre domicile avec les romans que vous aimez!

Nous vous rappelons que l'inscription et l'emprunt de document à la bibliothèque sont gratuits.

**Horaire :** lundi 13h30 - 18h30 / mercredi 9h00 - 12h00 et 14h00 - 18h00/ vendredi 9h00 - 12h00

samedis 10h00 - 12h00 et 14h00-17h00

Ouverture du lundi et samedi les semaines impaires

**Tél. : 03.26.55.41.25**

**e-mail :** [bibliotheque.ay@wanadoo.fr](mailto:bibliotheque.ay@wanadoo.fr) <http://bibliotheque-ay.skyrock.com/>



## Un programme chargé pour 2017

Voilà déjà un peu plus d'un an que l'association Aÿ Festiv est rentrée en action et après une année bien chargée les membres préparent la nouvelle saison avec un programme ambitieux. En cette fin d'année le chemin des crèches. Retrouvez cette exposition tous les week-ends jusqu'à Noël dans l'Eglise St Brice d'Aÿ.

• **Au mois de mars**, l'organisation du repas de nos aînés et d'une soirée "choucroute".

• **Au mois de mai**, participation à la journée éco-citoyenne et le Mai musical.

• **En juin**, organisation du voyage de nos aînés.

• **Le premier week-end de juillet**, nouvelle édition d'ARTitude et la fête du jard le 14 juillet.

• **En octobre**, participation à la semaine du goût.

### Ci-dessous la liste des animations avec les référents :

- **Chemin des crèches :** B. Lefebvre
- **Repas des aînés :** D.Barthe et J.L Bernard
- **Journée Eco-citoyenne :** JF Rondelli
- **Mai musical :** H. Ballu
- **Voyage des aînés :** A. Schweich
- **ARTitude :** J. Colson et JF Rondelli
- **Fête du Jard :** V. Rondelli
- **Semaine du goût :** A.Martin et C.Billard
- **Soirée « choucroute » :** J.Houry

Aÿ Festiv' - Bld du Général de Gaulle 51160 Aÿ

07.80.50.91.55

ayfestiv@gmail.com



Le programme est donc bien chargé pour cette année 2017.

Si vous êtes intéressés par l'une ou l'autre des actions menées par l'association : rejoignez-nous !

Quelques soient vos compétences venez nous aider à animer notre belle commune.



## Salon du Livre de Mareuil-sur-Aÿ

Les 15 et 16 octobre dernier, les bénévoles de la Maison de Mareuil étaient une fois de plus mobilisés pour l'organisation du 11ème salon du livre.

Une quarantaine d'auteurs étaient présents et il y en avait pour tous les goûts. Policier, thriller, livres jeunesse, fantastique, ésotérique, historique, héraldique, cuisine, sociologie, tout le monde pouvait y trouver son bonheur. Les écrivains étaient heureux de partager leur passion pour l'écriture avec le public même si certains, présentant un premier roman étaient intimidés de livrer ainsi une partie d'eux-mêmes.

Ecrire, c'est déjà difficile, mais soumettre ses écrits au public, c'est accepter d'être jugé, c'est non seulement avoir de l'imagination, des idées, mais surtout savoir les mettre en forme pour intéresser le lecteur. Il y avait énormément de livres intéressants et les auteurs étaient disponibles et inspirés dans leurs dédicaces. Ils ont tous appréciés que cette manifestation perdure alors que les salons du livre ont tendance à disparaître dans notre Région.

Rendez-vous donc dans 2 ans pour la 12ème édition du salon du livre de Mareuil sur Ay. En 2017, ce sera en effet le salon des arts que la Maison de Mareuil organisera la deuxième semaine d'octobre.



## Le visage féminin du CSA

À l'heure où la promotion du football féminin bat son plein, le CSA est plus qu'à la pointe dans ce domaine puisque nous avons la chance cette saison et de manière totalement inédite dans l'histoire du club, d'avoir engagé 2 équipes Féminines.

La première en U9 dont les joueuses nées en 2008 et 2009 est entraînée par Marjorie BERGE et Julie MOREAU, la seconde en U13 avec des joueuses nées en 2004 et 2005 est entraînée par Joris MATHIEU et Stéphane HERMMANN. Cette dernière équipe composée de très bonnes copines, fait plaisir à voir tant la camaraderie, le plaisir d'être ensemble associé aux vraies valeurs du sport reste leur life motif.

Malgré leur première année de compétition, petites et grandes récoltent des résultats très encourageants avec un classement où elles concurrencent les leaders de leur catégorie. Nous leur souhaitons de continuer dans cette voie et avec toujours autant de plaisir.

Les horaires d'entraînement sont pour les U13 le mercredi de 14H30 à 16H00 et pour les U9 le mercredi de 16H45 à 18H15

Pour celles qui veulent les rejoindre et faire un essai, elles peuvent les retrouver lors des séances entraînement

### Un magnifique loto

Lors de notre dernier LOTO du 5 Novembre, ce sont plus de 300 personnes qui ont participé à cette belle soirée très bien organisée par les bénévoles du club (un Grand merci à eux) et au soutien de nos sponsors  
Prochain rendez vous le dimanche 5 février 2017 pour le premier LOTO de l'année du CSA



### Pour Rappel

Si vous souhaitez pratiquer le Football (jeunes, moins jeunes et même féminines) ou vous investir dans notre Club, (Partenaires et Sponsors), vous êtes les BIENVENUS, n'hésitez pas à nous rejoindre.

### Pour tous renseignements:

(Permanence tous les soirs au **Stade Municipal d'Aÿ-Champagne à partir de 18h**).  
Tél : 03.26.55.18.25 ou Port: 06.81.23.33.39  
le C.S.AGÉEN (Football).

Les U13



Une partie de l'équipe U9



## Jeux Européens des transplantés cardiaques

Le précédent numéro de Coté Coteaux avait relaté **la victoire de Bernard Vinot** aux Jeux Européens qui se sont déroulés en Finlande en Juillet. Ce premier volet traitait de la partie sportive. Le présent numéro est dédié au don d'organes.



En Juin 2009, le cœur de Bernard ne se contractait pas suffisamment pour envoyer assez d'oxygène dans ses organes. Il devait vivre au ralenti. Un seul remède : une greffe de cœur (ou transplantation cardiaque). Pour être candidat à cette opération il faut absolument n'avoir aucune autre maladie. Chaque organe a été analysé à l'automne et le précieux feu vert a été obtenu. Un entretien à l'hôpital parisien de la Salpêtrière a permis d'évaluer le mental du candidat à la greffe. Après quelques semaines sur une liste d'attente, l'opération a pu être réalisée le 10 Mars 2010 et peu à peu Bernard a réappris à faire fonctionner son corps, jusqu'à pratiquer à nouveau la course à pied.



C'est grâce à un donneur inconnu que Bernard vit à nouveau tout à fait normalement. Plus de 500 personnes meurent chaque année en France faute de donneur. En étant donneur vous permettez peut-être qu'une personne puisse ne pas mourir. Placez une carte de donneur, ou un mot expliquant que vous souhaitez être donneur dans votre portefeuille.

**Autre fait important, informez vos proches de votre décision. Merci.**

## Aÿ-Champagne s'illumine pour Noël



Mairie Aÿ



Mairie Mareuil-sur-Aÿ



Mairie Bisseuil

## Chemin des crèches d'Aÿ-Champagne

Deux belles expositions dans nos églises!

### À Aÿ:

Les 3, 4, 10, 11 et 17, 18 décembre de 14h30 à 18h venez admirer une quarantaine de crèches dans un magnifique écrin de lumière. Cette exposition sera accompagnée d'ateliers pour enfants (confection de crèches en pâte et terre à modeler), exposition de livres de Noël... une boisson chaude sera offerte aux visiteurs.  
A noter, concert exceptionnel de Noël Hautbois et orgues les 17 et 18 décembre à 17h (Bach, James Mansfield, Haendel, Marcel Dupré...) par Antoine Guillemin pour l'orgue et Franck Racaud pour le Hautbois

### À Bisseuil:

Les 3, 4, 10, 11, 17, 18 et 8 janvier de 14h à 18h



### Le manège de Noël

Pour célébrer les festivités de fin d'année, et à l'initiative des commerçants d'Aÿ, un manège sera installé place de la Mairie du 13 au 24 décembre. Les tickets seront remis gracieusement aux clients des magasins participant à l'opération.

**Une belle initiative qui fera le bonheur des enfants!**



### Broyage des sapins de Noël

Afin que nos services techniques procèdent au broyage de vos sapins, merci de bien vouloir les déposer:

- À **Aÿ**, le **lundi 9 janvier** (sapins à déposer aux services techniques)
- À **Mareuil sur Aÿ**, avant le **vendredi 13 janvier** (sapins à déposer au parc des sports)
- À **Bisseuil**, avant le **vendredi 13 janvier** (sapins à déposer au local de l'employé communal)



## La solidarité internationale en mouvement

### Succès pour les concerts au profit de Aÿ-Lena!

Les amateurs de musique ont apprécié les concerts proposés par AY-LENA au profit des actions de l'association.

Deux ambiances et deux répertoires différents mais autant de plaisir pour les spectateurs et les organisateurs.

**Le dimanche 2 octobre**, la Chorale Coeurs d'Escales de Gueux, accompagnée de l'Ensemble Classique de l'Ecole Nouvelle de Musique de Reims, sous la direction de J.S. Martin se sont produits devant un public très attentif. L'Eglise d'Avenay Val d'Or était tout à fait adaptée pour cette belle prestation.

**Le dimanche 16 octobre**, Barcella a chanté pour Aÿ-Léna. Le chanteur, poète, amoureux des mots, plein d'humour et de sensibilité, a offert avec ses 3 musiciens un excellent et sympathique concert aux spectateurs venus à la MJCI d'Aÿ

La salle était remplie par un nombreux public de connaisseurs sachant partager les textes et l'énergie généreuse de Barcella.

Deux excellents après-midi bien appréciés.

### L'année 2016 se terminera par le Marché de Noël à Mutigny le 4 décembre,

Pour vous réchauffer, les membres de l'Association vous accueilleront dans le stand avec un verre de gnamacuchi (cocktail africain avec ou sans alcool) et vous proposeront des billets de tombola – le lot à gagner est un tableau offert par Jacki Colson. (tirage à l'occasion de l'Assemblée Générale – printemps 2017)

Nous rappelons qu'il est encore temps d'adhérer ou de faire un don à l'association – les sommes concernées pourront être prise en compte en déduction de vos revenus 2016 (selon les règles fiscales établies par les Impôts).

Merci pour l'intérêt et le soutien que vous apporterez ainsi à nos projets.

Le Président et les Membres de l'Association AY-LENA **présentent leurs Vœux solidaires aux habitants de la Commune d'Aÿ-Champagne pour 2017.**



## Le champagne d'Aÿ-Champagne

Le 12 Novembre dernier a eu lieu **la quatorzième édition de la fête du Champagne à Besigheim**, notre jumelle allemande.

Cette fête qui se déroule tous les 2 ans, accueille vigneron, négociants, coopératives pour parler de leur champagne. En présence de : Champagne Collet, Champagne Hamm, Champagne Gatinois, Champagne Gosset Brabant, Champagne Deutz, Champagne Billecart Salmon, Champagne Bollinger, Champagne Roger Brun, Champagne Lallier, Champagne Leboeuf, Champagne Goutorbe, Champagne Michel Gentilhomme; un très bel hommage a été rendu à Pierre CHEVAL.

Une petite surprise a été présentée : Impressions du temps qui passe vendange 66 élaboré par Henri Goutorbe qui a pu ressortir de sa vithèque pour célébrer les 50 ans d'amitié entre nos deux communes. Un vin aux saveurs exceptionnelles ; outre le sucré, le salé, amer et acide, la saveur UMAMI (saveur que l'on trouve dans le bouillon de poule ou dans les plats d'inspiration japonaise à base de soja).



## Le SVE fête ses 20 ans

Le service volontaire européen fait partie du volet jeunesse du programme européen ERASMUS+

### Pour qui ?

- Tous les jeunes entre 17 et 30 ans
- Aucun diplôme ni niveau de langage requis

### Quoi ?

- Une mission de volontariat en dehors de l'école ou du monde du travail
- Dans un autre pays, principalement en Europe
- Maximum 12 mois

**Contacts utiles :** [www.erasmusplus-jeuness.fr](http://www.erasmusplus-jeuness.fr)



## Les besoins sociaux passés au crible

Une vaste opération de recensement des besoins sociaux sur le territoire de la Communauté de Communes de la Grande Vallée de la Marne mais aussi Mardeuil, Magenta et Avize devrait conduire à identifier les priorités grâce à la collaboration de nombreux partenaires. **Objectif :** mettre en place un programme d'actions sociales pour toutes les populations.

L'analyse des besoins va concerner de nombreux secteurs. **La démographie, la composition des familles, le niveau de qualification, le handicap, les seniors et les logements sociaux**, parmi bien d'autres cibles. « Il s'agit de créer une large cartographie des attentes de la population, des manques, des vides au niveau de la Communauté de Commune de la Grande Vallée de la Marne auxquelles s'ajoutent des communes extérieures comme Mardeuil, Magenta, Avize qui ont souhaité travailler avec nous », explique Patricia Mehenni, adjointe au maire d'Aÿ-Champagne et vice-présidente de la CCGVM, chargée de l'Action Sociale.

Plusieurs structures vont participer à cette vaste enquête dont **les centres communaux d'action sociale (CCAS)** et **le centre intercommunal d'action sociale (CIAS)** qui réunissent de nombreuses compétences concernées par l'analyse. Cette opération, qui durera plusieurs mois, s'appuiera sur les sources d'informations et les statistiques de l'INSEE, de la CAF, de la MSA, du Conseil Départemental, de Pôle Emploi, de la Mission locale d'Epemay et de sa région afin d'avoir une connaissance plus précise de notre population et de pointer les efforts et les actions à réaliser sur le territoire. « Nous souhaiterions obtenir cette photo statistique en juin 2017 », souligne l'élue. Un cabinet, chargé de l'enquête, va identifier ces besoins et vérifier s'ils sont satisfaits et comment les élus peuvent les combler.

« Il y aura bien sûr une sélection en fonction des priorités et la collecte des renseignements servira à dégager 2 ou 3 problématiques sur notre territoire. Savoir, par exemple, si les crèches sont bien réparties géographiquement. L'objectif est de construire un schéma de renforcement de l'offre de service », explique Patricia Mehenni.

### Pour toutes les populations

Cette deuxième phase pourra à partir d'entretiens individuels enrichir la matière statistique. Le CIAS devrait mettre en place des groupes de paroles, interroger des bénéficiaires du RSA, des personnes âgées, des usagers des transports en commun, etc. Au final l'analyse devra cerner les besoins les plus urgents, conduire à une amélioration de la mobilité. Pour rappel, le CIAS a créé, par exemple, une bourse pour le permis de conduire pouvant aller jusqu'à 900 euros créée depuis avril 2015.

Les financements de ces opérations devraient bénéficier de co-financements pouvant venir de communes, de la Communauté de Communes La Grande Vallée de la Marne, du conseil de département de la CAF. « On ira chercher l'agent où l'on peut », lance la vice-présidente chargée de l'Action Sociale. L'analyse bénéficiera aux personnes en situation de précarité ainsi qu'à toute la population.

Jean Batilliet



Identifier de nombreux besoins dont la bonne répartition des crèches

## Cultures du coeur

Permanences Cultures du Coeur au sein des ateliers de l'intergéré - **1 Espace la Tour à Aÿ-Champagne**

À partir de janvier 2017, le C.I.A.S. a le plaisir de vous accueillir tous les derniers mercredis de chaque mois, de 09h30 à 11h30 pour les permanences cultures du coeur.

En partenariat avec de nombreux relais culturels, nous vous proposerons des invitations pour des sorties telles que les spectacles, musées, expositions, visites culturelles, cinéma ou concerts.

Notre C.I.A.S. (Place Salvador Allende 51 160 AY-CHAMPAGNE) se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire au 03.26.56.92.51.

**NB : pas de permanences durant les mois de juillet et décembre.**

CCG Postage Solidarité Plaisir  
 Rencontre Diversité

**Permanences Cultures du Coeur**  
 AU SEIN DES ATELIERS DE L'INTERGERE  
 1 ESPACE LA TOUR A Aÿ

↳ Tous les derniers mercredis de chaque mois, de 09h30 à 11h30 ->

Venez découvrir les offres de Cultures du Coeur, réserver vos invitations et échanger autour des sorties culturelles

Cinéma Concert  
 Théâtre Musée  
 Cultures du Coeur

SEUL, EN FAMILLE OU ENTRE AMIS, LA CULTURE C'EST POUR TOUS LE MONDE

CIAS, 51 160 AY - Place Salvador Allende 51160 AY-CHAMPAGNE  
 Tél. : 03.26.56.92.51

## Moments festifs à la **Maison de Famille de l'enfant**

Samedi 19 novembre 2016, la Maison de la Famille et de l'Enfant (MFE) d'Aÿ-Champagne **ouvrait ses portes pour la fête nationale des assistantes maternelles.**

À cette occasion, ces dernières ont organisé, accompagnées de l'animatrice de la MFE, un spectacle à destination des parents et des enfants.

Le thème de cette année était «*Les Fondamentaux*» et elles ont décidé de créer un kamishibai grande taille (théâtre japonais) sur l'histoire de «*La chenille qui fait des trous*» et une exposition photo. 75 enfants, parents et assistantes maternelles étaient présents à cette représentation.



Un goûter fut organisé à l'attention des plus jeunes par l'association «*La Tribu des Minots*», puis à la fin du spectacle, un goûter pour les parents.

Le spectacle ayant suscité un grand intérêt, une deuxième représentation a eu lieu pour les résidents de l'EHPAD, du foyer de vie et les enfants de la crèche Aÿ-Champagne le lundi suivant.

La MFE souhaite remercier les assistantes maternelles pour leur investissement ainsi que les parents, les résidents de l'EHPAD et les enfants de la crèche pour leurs venues.



## Du nouveau à l'espace jeunes de l'entrepôt'

Depuis la rentrée de Septembre, les activités et projets continuent à naître sous l'impulsion des jeunes adhérents de l'Entrepôt'.

Le repas des anciens est devenu une habitude et c'est encore avec plaisir que les 12-17 ans ont participé à la bonne organisation de cet événement en s'occupant des vestiaires et en immortalisant de nombreux moments conviviaux par la prise de photos.

Lors de la semaine bleue, l'Entrepôt' a accueilli des personnes âgées résidentes de l'EHPAD Jean Collery ainsi que des adhérents de l'association des petites mains de la salle bleue autour d'activités intergénérationnelles. Au programme, jeux de wii et blindtest sur le cinéma.



Les animateurs de l'espace jeunes ont également proposé une soirée sur le thème d'halloween, réunissant une quinzaine de jeunes qui se sont régalés avec des crêpes confectionnées par leur soin. Ils ont ensuite participé à un loup garou géant dans une ambiance macabre.

À noter que l'Entrepôt' continue de proposer tous les vendredis soir jusqu'à 22h de nombreuses soirées dans une ambiance proche de celle d'une boîte de nuit (sans alcool bien entendu).

**Une grosse soirée Black and white le vendredi 6 Janvier pour la nouvelle année**

**Attention!** Une surprise vous attend, venez la découvrir!!!

Les parents sont bien entendu invités à découvrir l'environnement fréquenté par leurs enfants.

*Tout le programme des vendredis soirs et des plannings d'activités des vacances est consultable sur le profil facebook ou sur notre toute nouvelle page facebook : L'Entrepôt'-Aÿ Champagne*

## Du nouveau à l'espace jeunes de l'entrepôt'

Un accueil différencié, pour répondre au plus près aux demandes ou besoins des jeunes et de leurs familles tout en gardant nos objectifs éducatifs axés sur : L'épanouissement des jeunes, la socialisation, la responsabilisation et l'engagement.

Dans un souci permanent de remplir notre mission de service publique nous vous présentons une nouvelle organisation.

Un ACCUEIL DE LOISIRS Pour les 11 / 17ans	Un ACCUEIL JEUNES Pour les 14 / 17 ans
<p><b>Avec un programme d'activités pour :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les mercredis après midi</li> <li>- Les soirées du vendredi</li> <li>- les vacances scolaires (10h – 17h)</li> <li>- Activité accueil le reste du temps ( billard, jeux de société, jeux vidéo, baby-foot, ping-pong, etc)</li> </ul> <p><b>Emploi du temps période scolaire :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lundi : 15h – 19h30</li> <li>• Mardi : 15h – 19h30</li> <li>• Mercredi : 12h – 19h30</li> <li>• Jeudi : 15h – 19h30</li> <li>• Vendredi : 15h – 22h</li> <li>• Samedi* : 13h – 19h30</li> </ul> <p><small>* (fermé pendant les vacances scolaires)</small></p> <p>Pendant les vacances scolaires, nous accueillerons les adhérents à partir de 10h du lundi au vendredi.</p> <p><b>Inscription et Adhésion :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 10 euros par an pour les 11-13 ans</li> <li>- 12 euros par an pour les 14-17ans</li> </ul> <p><b>Ce tarif donne droit à :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une sortie ou activité gratuite dans l'année (ex : cinéma, lac du der, aréna soccer, etc)</li> <li>• l'accès à l'accueil jeunes</li> <li>• l'accès à l'espace multimédias</li> <li>• Inscription aux activités du mercredi AM (En fonction du nombre de places disponibles)</li> <li>• Inscription pour les vacances scolaires (En fonction du nombre de places disponibles)</li> </ul> <p>Un supplément sera demandé aux familles pour certaines sorties ou activités plus onéreuses. (Ex. : sortie Tréport, niggoland , karting, ...)</p>	<p><b>Un tremplin vers l'autonomie !</b></p> <p>L'objectif premier est de responsabiliser les jeunes et faciliter leur prise d'autonomie et leur épanouissement.</p> <p><b>L'accueil jeunes propose :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Une salle dédiée au sein même de L'Entrepôt'</li> <li>• Des horaires d'ouverture comme l'accueil de loisirs</li> <li>• Un animateur pour les accompagner dans la réalisation des projets, sorties ou activités</li> <li>• Un accès à l'espace multimédias</li> <li>• Un accès à l'espace accueil de l'Entrepôt' (billard, jeux de société, jeux vidéo, baby-foot, ping-pong, etc)</li> <li>• Un lien avec le point information jeunesse</li> <li>• Un accompagnement pour la création d'une junior association</li> </ul> <p><b>Inscription et Adhésion : 2 euros par an</b></p> <p>Pour le financement des projets, sorties et/ou activités des jeunes, l'animateur les accompagnera pour répondre à des appels à projets ou participer à des actions citoyennes sur la commune. Si les jeunes créent leur propre junior association, ils seront donc en capacité de récolter des fonds à travers l'organisation de différentes actions (organisation de soirée, photos et vestiaire au repas des anciens, mise en place de tournois etc)</p>

Possibilité de raccompagner les jeunes de Mareuil et Bisseuil en fin de journée. ( nombre de places limité). Nous vous invitons à **notre porte ouverte le Samedi 11 février 2017 de 14h à 18h.**

**Renseignements : l'espace jeunes « L'ENTREPOT' » - Ruelle du café 51160 Aÿ-Champagne 03.26.54.28.34 ou par mail : jeunesse@ville-ay.fr**

## Restauration scolaire, un lieu d'éducation au goût

### Un lieu d'éducation au goût

Le restaurant scolaire d'Aÿ-Champagne sert plus de 500 repas à des écoliers de la commune et de 5 communes proches. Tout est fait pour que les jeunes apprécient les menus qui leur sont proposés et préparés avec une exigence de l'équilibre alimentaire. Des animations sont aussi organisées autour de cuisine à thème. La recette de son succès.



Un retour de satisfaction très important

L'organisation est rigoureuse et très qualitative. Il n'y pas de place pour l'improvisation. Tenu d'une main de maître par Violaine Gentilhomme, le restaurant scolaire d'Aÿ-Champagne assure des repas pour 542 enfants. Sur place, rue du Docteur Grangé, dans les deux écoles maternelles en self mais aussi pour les écoles primaires de Mareuil-sur-Aÿ, Tours-sur-Marne, Ambonnay, Hautvillers et Cumières. Pour ces cinq dernières communes le restaurant scolaire d'Aÿ livre les repas par fourgonnette dans la matinée. « Nous nous efforçons de faire un gros travail pédagogique auprès des familles et des enfants et de nombreuses animations sont organisées tout au long de l'année », explique Mme Marquès, adjointe au maire chargée des affaires scolaires.

Six agents travaillent à la cuisine centrale, où les élèves peuvent se rendre à pied en moins de 10 minutes. Qu'il s'agisse des élèves de l'école Aubrac ou de l'école Pierlot.

Violaine Gentilhomme est aux commandes depuis 2008 et s'attache à proposer des repas équilibrés, soignés, d'une grande diversité. La journée de travail commence à 7 heures et s'organise toujours selon le même planning avec des livraisons pour l'extérieur qui doivent être prêtes dès 10 h 15 pour s'achever vers 11 h 30.



Toute l'équipe est sur le pont vers 7 heures du matin

Vient ensuite le moment de la préparation des plats pour les écoliers de la cuisine centrale qui arrivent à midi. Tout est réglé comme du papier à musique. « Il n'y a qu'un service qui se termine vers 12 h 45 dans une ambiance bon enfant « Il n'y a pas de places réservées mais les écoliers se placent souvent par affinités », explique Madame Marquès. « L'équilibre alimentaire est une priorité. Les menus sont approuvés par le Groupement d'Etudes et de Marché de la restauration collective qui dépend du ministère de la santé », souligne l'élue.

### Prix : la bonne fourchette

Les menus sont étudiés pour proposer un apport au quotidien de crudités, de cuidités, de féculents, protides (poisson et viande), et de calcium apporté par les laitages.

« La trame se décline en fonction des saisons. Pour les légumes nous avons opté pour les surgelés de grande qualité

et nous privilégions les fournisseurs locaux et les intermédiaires locaux courts pour le frais », commente Violaine Gentilhomme. Le fournisseur de viande est un Audois et le poisson est acheté sous forme de surgelés car il faut assurer la qualité sans faille.

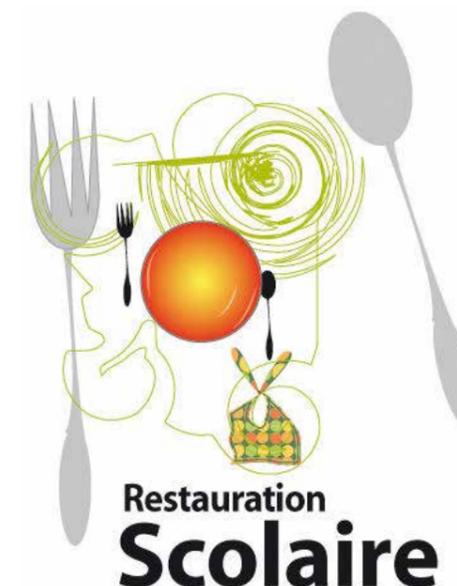
« Notre objectif est d'augmenter la part de produits bio pour parvenir, à moyen terme, à 25 % des volumes », explique Violaine Gentilhomme.

Des animations ont lieu lors de la semaine de l'Europe où des plats de toute la communauté européenne sont servis dans un cadre pédagogique rappelant les traditions culinaires des villes jumelées. L'année dernière une journée a été organisée autour des céréales.

« Nous avons des retours de satisfaction très positifs qui nous reviennent en commission scolaire. Et les parents d'élèves sont souvent invités à prendre leur repas avec les enfants pour tester la qualité du restaurant scolaire. »

Le prix du repas, lui, dépend des revenus. Il va de 2,50 euros à 5,47 euros. Une fourchette très raisonnable !

Jean Batilliet



Rue du Docteur Grangé, le restaurant accueille environ 120 enfants



Plus de 500 repas sont servis dans 6 communes

## Grands travaux 2017 : voiries et bâtiments

La Commune Nouvelle d'Aÿ-Champagne poursuit son programme d'investissement et de modernisation des conditions de circulation et de stationnement, des réseaux et des bâtiments.

Ces travaux, au-delà de la nécessité de rénover, permettront de fluidifier la circulation, lutter contre la vitesse et améliorer la qualité de vie.

**Trois objectifs majeurs: la sécurité, l'accessibilité et l'intégration paysagère**

Ainsi, **les grands travaux programmés pour 2017 sont :**

- Le Boulevard Pasteur et le Boulevard du Nord à Aÿ
- La Mairie annexe de Mareuil sur Aÿ
- La grande Rue à Bisseuil



Ces projets, dont certains aménagements restent à finaliser, seront détaillés dans notre prochain numéro.



## AVAP

L'Aire de Valorisation de l'Architecture et du Patrimoine en marche

L'AVAP c'est désormais du concret pour tout pétitionnaire déposant un dossier d'urbanisme si ce dernier concerne une habitation du centre historique.

Des permanences de l'Architecte des Bâtiments de France se sont tenues régulièrement cette année et continueront d'être proposées en 2017. Y participent également les services instructeurs.

Elles permettent, par un échange direct avec ces professionnels, de mieux comprendre la nouvelle réglementation et de trouver des solutions qui la respectent sans bouleverser le projet initial.

Un bel article leur sera consacré dans le prochain numéro.

À venir également... une superbe brochure explicative et très complète qui sera distribuée dans les boîtes à lettres dans les prochaines semaines.

**Prochaine permanence de l'ABF : jeudi 12 janvier 2017 13h30 à Hautvillers**

## Nouveaux logements à Aÿ-Champagne

Le projet d'Eco quartier comprenant environ 100 logements (entre canal et gendarmerie) est toujours d'actualité !!

Toutes les études ont été réalisées et les partenaires de la Commune, REIMS HABITAT et AGENCIA, ont entamé la phase d'acquisitions foncières.

A ce titre, le conseil municipal a décidé lors de la séance du 14 novembre dernier d'ouvrir la voie en vendant à l'aménageur tous les terrains municipaux localisés sur le site, soit pas moins de 10ha.

## Les consignes de tri évoluent...

**À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2017, les consignes de tri évoluent sur le territoire de la CCGVM :** le bac jaune et le bac bleu ne feront désormais plus qu'un !

Cette évolution est rendue possible grâce à l'ouverture du nouveau centre de tri automatique du SYVALOM à La Veuve. Doté de trieurs optiques faisant l'essentiel du travail, papiers, cartons, plastiques et métaux (respectant les consignes de tri « historiques ») sont séparés avant d'être recyclés par flux.

**Alors, quel bac utiliser ?** Indistinctement le bleu OU le jaune ! Cette optimisation facilitera le tri au quotidien ainsi que la collecte.

**Un bac en trop ?** Un bac devenu trop petit ? Nous invitons les usagers à rapporter les bacs inutilisés pour être redistribués ou recyclés. Une permanence est organisée chaque mercredi de 10h à 14h aux Services Techniques d'Aÿ-Champagne - Avenue Victor Hugo\*.

De la même manière, si votre bac est devenu trop petit, rapprochez vous du service déchets pour changer de volume.

*\*En cas d'impossibilité, rapprochez-vous de votre mairie.*

### ATTENTION :

Ces nouvelles consignes de tri ne prendront effet qu'au 1<sup>er</sup> janvier 2017.

### Pour de plus amples renseignements :

Florian BEDEL - 03.26.56.95.23 ou infotri@ccgvm.com



**Trop petit, le papier broyé n'est pas recyclé!**

### Les refus de tri coûtent cher!

Un refus de tri coûte 2 fois plus cher à la collectivité car un déchet non recyclable va effectuer tout un circuit qui ne lui est pas destiné avant d'être définitivement traité.

Il est donc important de bien trier et, en cas de doute, de mettre dans la poubelle classique. Voici quelques exemples, pour rappel, de déchets qu'il ne faut pas déposer dans son bac de tri :

**Les déchets des bacs jaune & bleu devront être déposés dans le même bac :**



Le verre

Les plastiques non recyclables

Déchets souillés, polystyrène, objets et vaisselles cassés

## Association ENRESO 51

Basée à Ay-Champagne et agissant sur **18 communes alentours**, l'association ENRESO 51 travaille depuis 1993 sur des œuvres sociales pour venir en aide aux personnes du territoire en difficulté et notamment en confectionnant et distribuant des colis alimentaires.

Depuis un an maintenant, l'association a souhaité aller plus loin en prenant l'activité Ressourcerie (Récup'R à Dizey) : collecte, revente, recyclage et éducation à l'environnement avec l'objectif de créer des emplois en réduisant les déchets. C'est aussi le moyen trouvé par l'association de travailler sur l'insertion professionnelle : former sur de nouvelles fonctions et favoriser le retour à l'emploi.



Pour cela nous avons multiplié les actions notamment en novembre dernier, car novembre c'est le mois de l'économie sociale et solidaire, la semaine Européenne de la Réduction des Déchets et la collecte nationale de la Banque Alimentaire. C'est donc un bilan positif pour nos actions bien relayées dans la presse locale notamment pour l'activité Ressourcerie : près de 4,5 tonnes d'objets réemployés par Récup'R (soit 4,5 tonnes de déchets évités) mais aussi pour l'activité d'aide alimentaire avec plus de

2 tonnes de produits collectés dans les grandes surfaces du territoire.

Merci de votre participation qui montre votre engagement vers un développement durable, un développement qui intègre l'environnement, le social et la vie économique dans sa réalisation.

**Association ENRESO 51 / Infos : Florent Chaudré, coordinateur ENRESO 51 - 06.59.49.64.11 - enreso51@gmail.com**



### Save the date!

Une nouvelle manifestation à Ay-Champagne!

La Matinée Eco-citoyenne et le marché aux fleurs de Mareuil-sur-Aÿ se regroupent pour vous proposer une seule belle et grande manifestation lundi 8 Mai le long du canal de Mareuil.

**Au programme :** traditionnel marché aux fleurs, marché BIO, développement durable, animations pour enfants, restauration, bar à soupes et smoothies... et plein d'autres surprises !



**REJOINS-NOUS!**

Pendant les vacances de Noël : construction de gîtes pour oiseaux, chauve-souris et hérissons pour le sentier de la biodiversité.

Pas la peine d'être Bob le Bricoleur, viens juste avec ta bonne humeur !

<b>Lundi 19/12</b>	14h00 : Visite du sentier biodiversité 15h30 : Construction d'un nichoir pour rougegorges
<b>Mardi 20/12</b>	14h00 à 17h00 : Construction de nichoirs pour hirondelles et mésanges charbonnières
<b>Mercredi 21/12</b>	14h00 à 17h00 : Gîte à chauve-souris et vernissage
<b>Mardi 27/12</b>	14h00 à 17h00 : Construction d'un hôtel à insectes
<b>Mercredi 28/12</b>	14h00 à 16h00 : Sortie pour garnir notre hôtel à insectes d'éléments naturels
<b>Jeudi 29/12</b>	14h00 à 17h00 : Installation des gîtes et construction du gîte à hérissons

**Aux ateliers de l'Intergé**  
1, espace La Tour  
51160 Ay Champagne  
03.26.54.60.29

PIJ

## Champagne, la fièvre créatrice

Du 19 novembre 2016 au 20 janvier 2017, les aquarelles de Philippe Dargent seront exposées à la Villa Bissingier à l'occasion de la sortie du livre « Champagne, la fièvre créatrice » rédigé par Franck Wolfert et illustré des œuvres de Philippe Dargent. Les hommes, les gestes et les paysages du champagne et de la Champagne y sont à l'honneur.



**Entrée libre à la Villa Bissingier :** 15 rue Jeanson, 51160 Ay du lundi au vendredi, de 9h à 17h

**Renseignements :** infos@villabissingier ; 03.26.55.78.78

### Confraternités

L'exposition photographique de Paolo Verzone autour de la Saint-Vincent et avec la participation d'Aurélien Melin (Villa Bissingier / CCGVM), ethnographe et rédacteur du livret de l'exposition sera présentée out door, sur les grilles du lycée Stéphane Hessel, Avenue de Champagne à Epemay du 8 décembre 2016 au 14 janvier 2017.

Exposition imaginée par le Comité Champagne en partenariat avec la Villa Bissingier, CDER et Groupama.



## Les mégots de cigarettes

**5 minutes à fumer ; 12 ans à se décomposer!**

**Combien de mégots de cigarette en France ? 53 690 00 000!**

Cette année, 54 milliards de cigarettes vendues en France dont une bonne moitié finit sur les trottoirs. **Les mégots de cigarette polluent !**

Les milliards de filtres à cigarette jetés chaque année représentent un danger pour l'environnement. Composés d'acétate de cellulose, ils peuvent mettre jusqu'à quinze ans pour se dégrader dans la nature.

Les mégots = **2,3 millions de tonnes de déchets**

Les mégots = **209 000 tonnes de déchets chimiques rejetés dans la nature**

Un m<sup>3</sup> de neige est pollué par 1 mégot. En s'enfonçant dans le sol, les mégots vont diffuser une partie de leurs composants toxiques

500 litres

Un mégot est susceptible à lui seul de **polluer 500 litres d'eau**, la rendant impropre à la consommation.

12 ans

Un mégot met 12 ans à disparaître dans la nature



## UNRPA Ay-Champagne

Après la Semaine Bleue, un loto très apprécié avec beaucoup de joueurs.

Pour terminer l'année :

**Samedi 3 décembre**, repas dansant avec Fabrice LEFEVRE

Le comité souhaite de bonnes fêtes de fin d'année à tous ses adhérents

Reprise des timbres et adhésions :

**Mercredi 11 janvier 2017 :** 9h-12h et 14h-17h

**Jeudi 12 janvier 2017 :** de 14h à 17h

Et ensuite tous les jeudis de permanence

**Assemblée générale le jeudi 26 janvier 2017** à 14h Salle des fêtes Ay-Champagne



## Police municipale : Prévention des vols



**La Police Municipale appelle la population à la vigilance en cette période de fin d'année.**

### • Faux vendeurs de calendriers

Chaque année, des personnes mal intentionnées se présentent à votre domicile pour tenter de soutirer de l'argent à ceux qui ont la gentillesse de leur ouvrir la porte.

Celles-ci se présentent au domicile des habitants et tentent de vendre des calendriers en se faisant passer pour ce qu'elles ne sont pas (Sapeurs-Pompiers, Éboueurs, sans-logis, etc...)

Cette action de vente n'est bien souvent qu'un prétexte pour s'introduire dans le logement de la victime.

N'ouvrez qu'aux personnes dont vous êtes formellement certains de la qualité. Ne laissez personne entrer dans votre domicile.

Une liste des personnes ayant l'autorisation de faire du porte à porte est établie annuellement par la préfecture de la Marne. Cette liste est consultable en Mairie.

**En cas de doute ou d'agissements suspects d'individus, n'hésitez pas à appeler les forces de l'ordre en composant le N°17 ou la Police Municipale au 03.26.55.93.20.**

### • Cambriolages

La période de fin d'année est une période particulièrement

sensible en matière de cambriolages, que cela soit des vols dans les habitations ou dans des locaux commerciaux ou industriels.

Certains cambriolages sont également perpétrés de jour ou en soirée, en présence ou lors de l'absence des occupants.

La Police Municipale vous invite donc à prendre toutes les mesures visant à établir une stratégie de défense pour dissuader les délinquants de passer à l'acte, de ralentir ou de stopper leur progression (verrouiller tous vos accès, y compris vos volets, fermez vos portails de propriété, activez vos systèmes d'alarme).

Vous pouvez également laisser ou programmer une lumière à votre domicile pour laisser croire à une présence.

Si vous repérez une présence suspecte pensez, sans prendre de risques pour vous-même ou pour autrui, à recueillir un maximum de renseignement sur les individus ou véhicules suspects que vous aurez repérés (numéro d'immatriculation, marque type couleur de véhicule, nombre d'occupants, tenue vestimentaire, direction de fuite) et **avertissez sans délai les forces de l'ordre en composant le 17 ou la Police Municipale au 03.26.55.93.20.**

### Zoom

#### La commune d'Aÿ-Champagne quitte la zone police

L'ensemble de la commune d'Aÿ-champagne sera rattaché à la zone gendarmerie début d'année 2017. La gendarmerie d'Aÿ a déjà eu le renfort de 6 militaires. Les locaux de la brigade vont connaître des travaux d'agrandissement au cours de l'année.

À compter de l'année 2017, il sera désormais possible de se rendre à la brigade d'Aÿ qui sera de nouveau ouverte au public.

**Cela ne change rien pour la police municipale, toujours présente sur la commune, qui n'est pas une force de sécurité de l'État mais un service de proximité de la commune.**



## Nouveau sur Aÿ-Champagne

Mr Auger, électricien s'installe au 50 rue Roger Sondag. Vous pouvez le contacter au 06.14.86.68.58. pour tous vos travaux d'électricité: neuf, rénovation, dépannage (courant faible, courant fort, téléphone, Informatique et automatisme).

### GM Énergies

Béranger GERLIER et Benjamin MENU, gérants de la SAS GM Énergies, se sont installés dans les anciens locaux de la PTPM (rue de l'industrie) depuis cet été.

Ils sont à votre disposition pour vos projets électriques, alarme, plomberie, chauffage, climatisation, pompes à chaleur et énergies renouvelables.

Vous pouvez les contacter au 06.61.25.08.30. ou 06.29.61.08.29.

### Des bureaux à louer

La SCI BAPI vous informe que des bureaux prêts à emménager sont disponibles dans les anciens locaux de la PTPM (03.26.32.47.26).



## Révision de la liste électorale

Vous n'êtes pas inscrit sur la liste électorale ou venez d'emménager sur Aÿ-Champagne ?

Vous devez solliciter votre inscription **avant le 31 décembre 2016, muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois.**

### Calendrier des chasses en battue sur Aÿ- Champagne

17 décembre, 7 janvier, 28 janvier, 11 février, 25 février

### Le Miel d'Aÿ- Champagne

Pour vos cadeaux de fin d'année, pensez au miel de votre commune. En vente en Mairie au prix de 5€.

## À vos agenda !



- **1<sup>er</sup> janvier au 28 février,**
- exposition Félines à la Bibliothèque d'Aÿ
- **Samedi 28 janvier,**
- matinée portes ouvertes au restaurant scolaire
- **Vendredi 6 janvier,**
- soirée Black and White à l'entrepot'
- **Dimanche 5 Février**
- à la salle des fêtes d'Aÿ LOTO CSA Foot
- **Mercredi 11 janvier**
- 18h30 Vœux Aÿ-Champagne

## Des brioches à Noël Mareuil sur Aÿ

Le 23 décembre au matin, les enfants des écoles passeront apporter des brioches offertes par la commune aux personnes de plus de 70 ans.

**Une belle initiative, merci de leur réserver un bel accueil!**



# Informations pratiques

## Mairie Aÿ-CHAMPAGNE et ses services

Place Henri Martin - 51160 Aÿ-CHAMPAGNE

**Téléphone : 03.26.56.92.10.**

Télécopie : 03.26.54.84.76.

e-mail : [administration@ville-ay.fr](mailto:administration@ville-ay.fr)

### Horaires :

- du lundi au vendredi 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h
- Le samedi matin de 9h30 à 12h

### Permanences du Maire

sans rendez-vous le samedi de 10h à 12h

## Mairie BISSEUIL

25 quai sud du canal

**Téléphone : 03.26.58.90.67.**

### Horaires :

- Lundi et Jeudi, 14h à 18h
  - Mercredi, 9h à 12h
- Permanence de Monsieur Le Maire le mercredi de 18h à 19h

## Mairie MAREUIL-SUR-Aÿ

62 rue Carnot

**Téléphone : 03.26.52.60.50.**

### Horaires :

- Lundi et Jeudi, 9h à 12h
- Mardi et Vendredi, 9h à 12h et 14h à 18h

## Services techniques municipaux

29, avenue Victor Hugo - Aÿ-CHAMPAGNE

**Téléphone : 03.26.56.92.10.**

## CIAS

Place Salvadore Allende

**Téléphone : 03.26.56.92.51.**

### Horaires :

du lundi au vendredi : 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30

e-mail : [secretariat@cias.gvm.fr](mailto:secretariat@cias.gvm.fr)

## Bibliothèque Aÿ-CHAMPAGNE

1 rue Pierlot

**Téléphone : 03.26.55.41.25.**

**Horaires :** lundi 13h30 à 18h30, mercredi 9h à 12h et 14h à 18h, vendredi 9h à 12h

Samedi 10h à 12h et 14h à 17h (Ouverture lundi et samedi les semaines impaires)

e-mail : [bibliotheque.ay@wanadoo.fr](mailto:bibliotheque.ay@wanadoo.fr)

<http://bibliotheque-ay.skyrock.com/>

## Bibliothèque BISSEUIL

25, quai Sud du Canal (bâtiment près de la mairie)

**Horaires :** lundi, mardi, jeudi, vendredi de 17h à 18h30  
mercredi de 13h30 à 18h

dernier samedi du mois de 14h à 17h

## Bibliothèque MAREUIL-SUR-Aÿ

**Téléphone : 03.26.52.64.15.**

**Horaires :** mercredi 14h à 17h et samedi 14h à 16h

## MJC Intercommunale

Rue de la liberté

**Téléphone : 03.26.55.18.44.**

**Horaires :** du lundi au vendredi de 13h30 à 20h

## Déchetterie

### Aÿ-CHAMPAGNE

Avenue de la Marne

Mardi, mercredi et vendredi : 8h à 12h et 14h à 17h,  
samedi : 14h à 17h

### MAREUIL-SUR-Aÿ

Lundi : 8h à 12h et 15h à 18h

Mercredi : 15h à 18h

Jeudi : 8h à 12h et 15h à 18h

Samedi : 8h à 12h

# Etat civil

## Naissances

**Clément CAUSTROIS** né le 28 mai 2016 à REIMS

**Maëlys SYROTNIK** née le 22 Septembre 2016 à REIMS

**Méhvan DELIKAYA** né le 03 Octobre 2016 à REIMS

**Hava DELIKAYA** née le 03 Octobre 2016 à REIMS

**Suzu INACIO** né le 03 Octobre 2016 à ÉPERNAY

**Zayan RAHMO** née le 08 Octobre 2016 à ÉPERNAY

**Lucas ZENONI** né le 19 Novembre 2016 à ÉPERNAY

**Timéo JOUDART** né le 19 Novembre 2016 à REIMS



## Mariages

**Karim BENFRIHA et Jenny PAREIRA** le 01 Octobre 2016 à Aÿ-Champagne

**Jérôme THUVENIN et Mélanie PECHEUX** le 08 Octobre 2016 à Aÿ-Champagne

**Jean-Jacques RAFFAR et Sabine FAYNOT** le 15 Octobre 2016 à Aÿ-Champagne

**Pascal GRIMPRET et Angélique MABILON** le 29 Octobre 2016 à Mareuil-sur-Aÿ



## Décès

**Jacques BERNARD** le 13 Septembre 2016 à ÉPERNAY

**Micheline MARTIN** veuve BRACONNIER le 15 Septembre 2016 à Aÿ-CHAMPAGNE

**Renée DEHARBE** veuve CHAUVIN le 26 Septembre 2016 à Aÿ-CHAMPAGNE

**Yolande BOUCHÉ** veuve le 26 Septembre 2016 à ÉPERNAY

**Geneviève OLIVE** épouse SAVIN le 26 Septembre 2016 à ÉPERNAY

**Pierrette LASSAGNE** veuve HAEFLINGER le 28 Septembre 2016 à Aÿ-CHAMPAGNE

**Micheline ADNOT** veuve MARSON le 02 Octobre 2016 à ÉPERNAY

**Christian SCHMITT** le 05 Octobre 2016 à REIMS

**Monique DIX-NEUF** veuve PACOT le 08 Octobre 2016 à ÉPERNAY

**Irène GEORGES** veuve DOMINÉ le 11 Octobre 2016 à Aÿ-CHAMPAGNE

**Nicole BRISET** le 22 Octobre 2016 à ÉPERNAY

**Yvette RETEAU** veuve RICHARD le 27 Octobre 2016 à Aÿ-CHAMPAGNE

**Yvonne YVANÈS** veuve MALLEBRÉRA le 31 Octobre 2016 à Aÿ-CHAMPAGNE

**Didier BONHOMME** le 31 Octobre 2016 à REIMS

**Marcel GIRARD** le 2 Novembre 2016 à ÉPERNAY

**Yvette BILLY** veuve ORBAN le 4 Novembre 2016 à Aÿ-CHAMPAGNE

**Yvette GOULAIN** épouse COURCELLE le 4 Novembre 2016 à ÉPERNAY

**Anna KORACH** veuve JANISZEWSKI le 5 Novembre 2016 à ÉPERNAY

